

L'invitation au voyage...

Tigrane Yegavian est connu pour ses analyses géopolitiques. Il se révèle aussi poète.

NAM : Qu'est-ce qui vous a donné envie d'écrire de la poésie ?

T.Y. : Tout comme la géopolitique la poésie m'habite de façon discontinue, depuis un bon moment. L'un ne va pas sans l'autre ! L'un ne peut faire sens sans l'autre. Je suis loin d'être une exception,

regardez Gérard Chaliand, éminent géostratège et poète de talent ; ou encore certains romans de Julien Gracq extrêmement imprégné d'une poétique de la géopolitique (le rivage des syrtis). La poésie permet de combler la frustration du journaliste, car elle fait dire avec notre propre langage ce que l'on voit et que les autres ne voient pas forcément, la poésie contribue ainsi à dire le réel et l'impalpable, le visible et l'invisible. C'est une sorte de grâce qui est donnée.

NAM : Comment conciliez-vous ces deux activités ?

T.Y. : Je ne me pose pas de question et tente d'habiter poétiquement le monde, rendre le réel plus supportable. Cela sous-entend donner une voix aux âmes qui vous inspirent et vous entourent de leur bienveillante présence. Mon propos ici était de retravailler certains textes qui dormaient dans mon disque dur depuis dix ans et de revisiter l'Orient mais aussi le Portugal, territoires qui m'ont toujours inspiré, en tentant de trouver une

réponse à la tragédie qui est celle des minorités et des Levantins déracinés de leurs ports d'attache. C'est une manière aussi de parler de l'Arménie au pluriel, puisque profondément diasporique je ne peux pas prétendre m'approprier un pays où je n'ai pas de vécu. À l'heure où l'on nous somme de nous représenter dans un schéma facilement reconnaissable, que l'on nous enferme dans notre case.

NAM : Y a-t-il une spécificité arménienne quand on traite de poésie ?

T.Y. : Il y a en tout cas une sensibilité à habiter une Arménie intérieure et antérieure et la rendre vivante par le langage poétique. Les poètes arméniens de la diaspora sont en quelque sorte des témoins d'un monde disparu, perdu. Ils n'en n'ont pas forcément conscience mais si on lit entre les lignes il y a une invitation à la transcendance, à rendre compte de ce qui n'est plus, de ce que l'on n'a pas connu, mais de ce qui est profondément présent et inébranlable en nous. Seule la poésie peut restituer cette Arménie plurielle qui ne se cantonne pas à l'Arménie actuelle. ■

MAP

Tigrane Yégavian

L'ADIEU AU LEVANT



Accent tonique - Poésie

L'Harmattan

L'adieu au levant de Tigrane Yegavian, Ed. L'Harmattan, 12 €.

TYPO Odeon LABO

01 43 26 03 31

Les Travaux de ville

Papiers en tête ☐ Enveloppes ☐
Cartes ☐ Factures etc... avec des
prix exceptionnels si vous n'avez pas
de contraintes de délais. Tampons

L'édition

Brochures ☐ Plaquettes ☐ Mailings
etc...
ainsi que la conception
et la réalisation

TYPO-ODEON

6 rue Monsieur Le Prince 75006 PARIS
01 43 54 36 03

profines
LEONIDAS

20, av. de la div. Leclerc
92160 Antony
Tél. : 01 46 68 28 21
Fax. : 0146 74 96 70



• Confitiserie traditionnelle
• Dragées pour mariage, Baptêmes, etc...